

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. хат. свят) о 5-й годі по полудні.

Редакція і Адміністрація: уляця Чарнецького ч. 12.

Листи приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жаданє і за зложенєм оплати поштової.

Реклами неоплачені пильні від оплати поштової

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасаж Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

(З Ради державної. — Делегації. — Справа реформ македонських. — Події на далекім сході.)

На останнім засіданні палати послів предположило правительство кредит додатковий до бюджету на 1903 р. Перед засіданнем радив комітет ексекутивний німецьких партій в справі відложення пільних внесень в цілі допущення до нарад над внесенем Шрафа о зміні регуляміну. Описля президент міністрів давав відповіді на інтерпеляцію Голяньского в справі примусового обезпечення промисловців на старість а відтак на інтерпеляції Фоглера в справі реформи адміністративного поступовання і на інтерпеляцію Дейма в справі відповіді, яку др. Кербер дав депутатам великих промисловців, що приходили до него в справі спиритусового контингенту.

Відтак приступлено до наради над внесенем пос. Форшта (Молодочеха) в справі зміни конституції. Стало ся то для того, що Всенімці, соціялісти і чеські радикали постановили вести обструкцію проти внесення Шрафа. Президент палати заявив, що позаяк в тій самій справі поставили пильні внесення пос. Романчук і др. Елленбоген, то всі ті три внесе-

ня піддасть разом під голосованє. По сій заяві забрав голос пос. Форшт і в тригодинній бесіді предложив проєкт нової федералістичної конституції, опертої на ординації виборчій без курий а з загальним правом голосовання. Палата панів мала би складати ся з делегатів поодиноких країв коронних. Дальше означує проєкт Форшта законодавну компетенцію Соймів і Ради державної. До Ради державної мали би належати лиш справи заграничні, військові, скарбові, торговельні і такі, котрі обходили би цілу державу. Що-до справи языкової то проєкт Форшта предлагав управленє всіх краєвих языків і гонорить о средствах охорони прав народних меншостей. При кінці своєї бесіди сказав Форшт: Подаймо собі всі руки до діла, котре забезпечить нашій державі світлу будучність а народам щастє і згідне пожитє. — По бесіді Форшта відрочено засіданє до нині.

В кругах посольських розбирають питанє, чи спільні Делегації можуть ще радити аж поза новий рік і доказують, що то було би против закона, позаяк сесія Делегацій мусить кінчити ся з кінцем календарского року. В австрійскім законі нема на то виразної постанови, бо сказано лиш, що вибір делегатів має бути що року відновлений, але в угорскім законі каже ся виразно, що Делегації мають ся

вибирати на один рік і їх діяльність кінчити ся з кінцем року.

Амбасадори Росії і Австрії передали віторок Порті заяву, в котрій приймають до відомости повідомленє Порті з дня 24 падолиста, а заразом і подають до відомости імена обох цивільних агентів, а то австро-угорского генерального консуля гофрата Міллера і російского генерального консуля Демерика. З Константинополя доносять, що цар прислав султанови сердечну телеграму, в котрій висказує йому свою подяку за прийняте реформ і надію, що спільна робота генерального інспектора з обома комісарями вийде в хосен краєви. — Так представляє ся справа реформи македонських в інтенції тих, що хотять реформувати, а так зі становища тих, що мають бути реформовані:

В Монастири — так доносять з Софії — відбула ся в мошеї Ісака нарада Турків і Альбанців, на котрій ухвалено, ставити опір реформам, а передовсім недопустити до Монастиря приїзду цивільних агентів австрійского і угорского. — З Солуня доносять знов до „Köln. Ztg.“, що в Македонії настав лиш для того спокій, що македонські проводирі виїхали на зиму до Болгарії, але тихцем веде ся агітація дальше і по селах збирає ся величезна маса динаміту. Та й зброю заєдно привозять. Велику

25)

## БОСНА І ГЕРЦЕГОВИНА

(Після Прайндльсбергер-Мр., др. Вальтера Реннера, Делі і др. зладив К. Вербин).

(Конець).

Вскорі опісля вїзджаємо до містечка Преполья. Командант залоги витає нас сердечно. На лівім боці Ліму зробило ся від часу окупації окреме військове місто. Тут стоять по найбільшій часті військові будинки: головна варт, командантура, шпиталь, уряд поштовий і телеграфічний, касарні і м'ягзани. Місцеві жителі мають на лівім боці лиш мало будинків; в посеред городів на з'убічю гори виглядають денеде багатші доми; там живуть магометанські власителі більших посідоностей. Величезні гори, котрих з'убічя вкривають ся вже жовтим листям, окружують місто і ріку довкола. З чистенького і вже деревами та публічними городами прекрасного жовнірського міста переходить ся деревляним мостом до старого турецкого містечка. На чотирох стовпах, закритих балками поставленими в заруби, спочивають скісні веретви балків, з котрих горішні від одного до другого стовпа притикають до себе, а спідні веретви стають пораз коротші, аж наконєць послідна найкоротша спочиває на кількох, поставлених на стовпах деревляних двигарях. Обі тоті веретви виглядають трохи як знаті

скісно в гору руки, а порожнє межі ними місце єсть виповнене повздожними балками, що держать згадані веретви, а ті повздожні повязані знов поперечними. Єсть то дуже оригінальна конструкторія деревляного моста, нагадуючого трохи вязанє залізних мостів.

Там, де місто кінчить ся на правім березі Ліму, стоїть якийсь дивний причілок. Тут видніє ся широка з грубих дилів змайстрована брама, а в її боки творять дві високі як вежі хати, котрі в горі понад брамою суть з собою сполучені середним забудованєм. В тих хатах сидять в згоді побіч себе обі варті моста, турецька з правого, а цісарська з лівого боку; з правого боку стоїть Турок, з лівого австрійський вояк на варті. Селяни везуть на конях дерево на топливо до міста, а чауш стягає з повагою замість мостового мита по однім поліні з кожного коня і складає на купу; тим деревом ділять ся опісля по справедливості обі варті — ілюстрація для військової рівноправності в санджаку. Колашинці, цілі в зброї, приходять до міста і вертають назад. Селяни несуть до міста кури, яйця і овочі, але не платять мита на мості. Православні священники на кострупятих кониках ідуть через браму до міста, а їх супроводжують хлопці як дуби із сербських сіл. Коли їде якийсь бей, то і яго як перед сотками літ супроводжують високого росту мосліми з довгими вусами, а він теліпає ся то в один то в другий бік на своїм жеребці, що ставить враз обі ноги з одного боку. Такий хід коня називають тут „карашкім“, а кінь так виучений біжить так скоро як верблюд.

Препольє то поправді лиш одна довга уляця, при котрій по обох боках стоять крами і буди, де продають каву. Тут буває звичайно великий рух, бо сюди їде все ще весь рух торговельний на полудне через Мітровіцу аж до Солуня, а серед місцевих людей можна тут і там побачити і Европеїців, хоч найчастійше лиш людей військових. Он там їде якийсь ордонанс цісарської залоги з торбами з паперами під пахою, а побіч него в рожевій спідниці і білім фартушку білява віденська кухарка, хороша як всі Віденки. А ось машерує через міст відділ войска з 34-го полку. Попереду їде молодий офіцер, гарний як лялька лише що виймлена з пуделка. А тут знову християнський нарід в білих сукманах, а відтак два заборонені вояки перед мулом, з котрого веде вождь від тренів, а за ним знов 2 вояки від піхоти. То мулова почта, що прийшла з Плевля, а котра на правім боці Ліму сполучає залоги Прибоя і Преполья. В турецькій каварни гості попивають чорну і балакають, а перед каварнею сидить старий турецький заптій в мундурі, що колись був синій із жовтими колись шнурками. Він бідолашний припер карабін до плеча і крутить собі папіроску та може думає собі по турецьки: „Ейден фенаси олмаз, меер факір ола“. (Добрий чоловік не вдіє нічого злого, хиба що він бідний).

Щоби скоротити дорогу з лівобережного міста до касарень по правім боці, єсть на ріці австро-угорський перевіз. Поза скалою стоїть цісарська піша маринарка з 34-го полку. Кілька сильних рухів веслами і стоїмо перед трома касарнями, з котрих одна називає ся „білим“,



часть зброї перевезено в ночі сплавами і човнами по Вардарі.

З Пекіну доносять, що там між високими урядниками розійшла ся чутка, що Хіна вже в найближшій часі має заключити з Росією угоду в справі правління в Манджурії. Недавно тому обговорювали в хінських правительстві три проекти; перший предлагав, щоб виступити против Росії; другий хотів, щоб дружні держави просити о поміч, а третій предлагав, щоб погодити ся з Росією під як найкористнішими умовами. Перший проект відкинено, бо він значив би смерть для Хіни; другий проект перепав, бо Америка і Японія, до котрих Хіна звернула ся, не подали ради, котра би дала ся в практиці перевести, отже остав ся лиш третій проект і той має бути тепер виконаний.

## НОВИНИ.

Львів дня 10-го грудня 1903.

— **Відзначення.** З нагоди пожеари в Золочеві дня 17 вересня с. р. поручив Є. В. Цісар висказати найвище признание: капітанови Ів. Максимовичеві, поручникам Герм. Кубічкові і Генр. Фігнерови всім з 80 полку піхоти і надав срібний хрест заслуги з короною підполковнику: Теодорови Мельничукові і Йослеви Маргулісові, а срібний хрест заслуги підполковникові рахунковому Юст. Лотоцкому, капіталам Брон. Кароліноому і Казим. Томашевському та офіцерському служачому Мих. Семчишинові, всім з 80-го полку піхоти. Дальше надав Є. Вел. Цісар з причини заслуг при пожеарі в Золочеві срібний хрест заслуги з короною: тит. фельдфебелю Андр. Фірманові і капіталам Брон. Загурському, а срібний хрест заслуги підполковникові рахунковому Брон. Тройнарському, підполковникові Конст. Мошукові і капіталам Павлові Околіті, всім з 35-го полку крайової оборони.

друга „синим“ а третя „жовтим ганом“. Задний їх фронт споглядає на Лім; тут єсть мале місце, де відбуває ся муштра. Передні фронти обернені до головної вулиці містечка. Коли іти тою вулицею в долину за рікою, то прийде ся до касина австрійських офіцерів, перед котрим ходять воляк на варті.

В випах залогох офіцери звичайно не конче люблять касино. Они сходять ся там на обід, відбирають книжки з рапортами і приказами, жалують ся голосно на харч а тихцем на свою старшину, читають деякі газети, грають трохи в біляр а відтак позиваючи виходять. Над Лімом то инакше. Тут касино то майже помешкане офіцерів; тут можна добре попоїсти і випити, має ся множество газет, а що в Преполі нема ані одної офіцерської дами ані ніякої порядної каварні, то весь час розділяє ся межі касино і службу, причім служба забирає найбільшу часть часу. Компанії стоять в кількох порядних бараках на лівім березі, в касарнях на правім боці, а одна компанія в касарні на „стрілецькій варті“. Турецька касарня стоїть напроти „стрілецької варті“. Межі обома касарнями, ближе до турецької єсть спільне місце до муштри.

Та й дивний то образ! Густа мракa вкриває долину, на вершках гір світить сонце на червоному осінньому листі а тут на горі понад веселим містечком муштрують ся войска двох цісарів і чути кілька різнородних мов. Коло касарень трублять труби, офіцери в шапочках і фесах сходять ся і витають ся та гостять одні других папіросами. Они розмавляють з собою по сербски і тої мови мусить тут кожний бодай трошки вивчити ся. Відносини бувають добрі, рідко коли приходять до якогось непорозуміння. Австро-угорські воляки „ходять до шайби“ в ярі на лівім боці ріки, а Турки учать ся стріляти на широкій рівнині на правім боці.

Але мимо найліпшої волі з обох сторін приходять иноді до такого непорозуміння, яке можуть викликати хіба лиш ті дивні відносини над Лімом: Малий відділ цісарського вой-

— **Перенесення.** П. президент міністрів іменував комісара повітового галицького Намістництва д-ра Адама Беньковського віцесекретарем в президії ради міністрів, а комісара повітового гр. Генр. Ледоховського секретарем моравського Намістництва. — Дальше іменував п. Президент міністрів ревідентів рахункових в відділі рахунковім львівського Намістництва Йос. Малдзінського, Ів. Зимного, Густ. Шеліньського і Йос. Белепа рахунковими радниками. — П. Міністер торгівлі іменував поштового управителя Ник. Максимовича, старшим управителем поштовим в Ряшеві.

— **Збори слухачок львівського університету** відбули ся сими днями в одній з університетських саль. На тих зборах рішено вивести правительство, щоб теперішні жіночі ліцеї замінили на гімназії. Ліцеї синюють тільки зрівняне жінок на полі просвіти і рівноправности з мужчинами, між тим, коли жіночі гімназії дали би доступ жінкам до всіляких становиск. Реформа мала би перевести ся ся в той спосіб, що існуючі ліцеї замінені би на 8-класові заведення подібні до гімназій, а на будуче закладано би жіночі класичні гімназії.

— **Руский народний театр** переїхав зі Стрия до Калуша і вчера, в середу, дав там перше представлення.

— **Регулямін для львівських сторожів.** Львівський магістрат зложив начерк регуляміну, на підставі котрого кожний сторож дому мусить мати службову книжочку і бути зголошеним в поліції. Перед прип'яттям сторожа на службу, власитель дому або его управитель має зажадати від сторожа легітимації зі сторони дирекції поліції, що заслугоує на довіріє і має кваліфікацію на дозорця дому. Дальше наводить регулямін подрбно обовязки сторожа в справі наглядаю над безпечностю жити і майна мешканців дому, як також що-до удержання чистоти і порядку в середині дому.

— **Зміна власности.** Маєтність обіймаючу двірські обшари в Розлучі, Рипані і Смеречку, в турчаньскім повіті, простору до 2.300 моргів, купив від спільки нафтових підприємців п. Адам Сграшевський, власитель Вадова і Турополя в березівскім повіті.

ска зближає ся до турецького магазину з порохом. Лінія австрійських стрільців під проводом одного поручника висуває ся аж недалеко турецької стійки. Нараз з поза магазину вискакує турецька варта і ловить двох австрійських воляків. Крик з обох сторін. Поручник грозить, що каже стріляти острими набоями, скоро не пустять его воляків. Турецький чауш щось відповідає по турецьки, але его ніхто не розуміє. Турки ховають ся поза зловлених воляків. На щасте австрійський капітан видів все здалека; прибіг і поки що зробив спокій та ціслав по обох командантів. Небаком они приходять і все кінчить ся взаїмним оправданем, стисканем рук і папіросами а відтак турецькою чорною кавою.

Або другий случай: Австрійські офіцери кажуть задля вправ ставити т. зв. точки дирекційні, низькі кіпці з побіленого каміня, віддалені на кількасот метрів від місця вправ. Межі магометанським населенням настає ізза того велике занепокоєне. „Шайби хотять шанці сипати!“ Цісарський командант поясняє каймакамови, о що розходить ся, але то нічого не помагає. А каймакам то начальник санджака, щось ніби в роді нашого старости а у військової ранзі підполковника; він каже: „Та може бути, що то не мають бути шанці, але — все-таки було би ліпше, як би тото каміне розкинути!“ — Цісарський командант обіцяє, що віднесе ся в сій справі до команданта бригади в Плевлю. На другий день невине біле каміне вже щезло. Каймакам жалув того дуже, обіцяє вислідити виновників і укарати їх, але каже, що таки було би ліпше не робити шанців. З австрійської сторони сердять ся, але годі що вдіяти, бо сили не вільно ужити, а поліція турецька.

Магометанське місцеве населення не терпить „швабів“. В місті уникають они всякої зачіпки, але поза містом, іменно на лівій дорозі з Преполі до Прібою не дуже безпечно а давнійше були напади на патрулі на порядку днівнім. Магометани ще не зараз погодять ся

— **Обкрадене пошти.** Дня 7 грудня о годині 2½ в ночі, коли поштовий віз вертав з залізничного двірця до уряду поштового в Новім Санчі, возний поштовий Ів. Навроцький, їдучи на тім возі з поштилоном, не запер дверець воза, в котрім були гроші надіслані з Відня, Кракова і т. и. В часі їзди закрив ся до середини воза невисліджений ще доси злочинець, а найшовши мішок з грішми, вхопив его і висунув ся незаметно з воза. Аж коли віз задержав ся перед поштовим урядом, замчено отворені дверці і брак мішка з грішми. Підозріня упало на помічника поштового возного, Рижакка, що в той час не робив служби і користаючи з вільного часу, мав вийти коло півночі з дому і аж пізно вернути. Рижакка арештовано і відставлено до суду. Єсть також в підозріню поштовий возний Навроцький, що їдучи тоді тим возом, не запер дверець. Навроцький, против котрого заряджено слідство, остає на волі, бо єсть властивим кількох реальностей і нема підозріня, аби він утік. Украдена сума виносить, о скільки доси провірено, 3905 корон і єї вже забезпечено на реальностях Навроцького.

— **З Будапешту** доносять: Підполковника-авдитора Жигм. Гекайла — котрий приділений до львівського військового суду, утік перед кількома місяцями зі Львова — арештовано на зазив віденської поліції в Ріо де Жанейро в Бразилії і відставлено до жандармерії в Реці. Привіз его парохід „Індія“. З Реки відіслано Гекайла до Відня.

— **Родинна драма.** З Будапешту доносять: Рабін в Гайду-Дорог, Герш Цітрон, в приступі релігійного божевільства, кинув ся на свою жінку і дитину і в страшний спосіб замордував їх. Відтак сам собі відобрав жите.

— **Небезпечних конокрадів і пачкарів,** Тому Пулеака з Івана Пустого і Івана Романчука з Топорівців узянено в Чернівцях. Оба вломили ся попередньої ночі у Петра Козакара в Кльокучці, однако сейчас сполошено їх на горячій вчинку. В часі утечі затримали їх поліціянт Сакалюк і пічний сторож Папинський. При тім Пулеак дав пиять стрілів з револьвера на поліціянта і нічного сторожа, але їх не трафив. Романчукови при тім вдало ся утечі. Пулеака зовнено і відставлено до міського поліційного інспекторату, де его і

з присутністю цісарського войска, бо они о якімсь політичній розвазі не хотять нічого й чути, а в цісарскім войску видять лиш ту перешкоду, котра не дає їм вільно порушати ся, як то бувало давнійше. Ще не давно тому якийсь бей з лівого берега застрелив свою рідну доньку длятого, що підозрівав єї о то, що она занадто солодкими очима водить за якимсь австрійським кадетом. Сербська „інтелігенція“ єсть в містечку незначна. Та й она не прихильна Австрійцям, бо боїть ся, що они готові лишити ся таки на завісгди в сїм славянсько-православнім краю. Оттаке тут життя в гарнізоні; роботи повно а в хвилях вільних розривки пиякої.

На північній кінці містечка єсть турецька командантура і урядовий будинок каймакама. Єсть то деревляний будинок з просторими коритарями і малими комнатами, вистеленими диванами та з залізними печами. На коритарях стоять заптії і воляки у витертих уніформах та покійно споглядаючи християни з просьбами в чорних посіданих руках. Каймакам говорить по французки; він підняв ся повести нас до розвалин старого замку Гісарджик, що віддалені може дві години дороги від міста. Туди треба іти доляною Мілошеви, поза славним сербським монастирем Мілошево. Небаком доходимо до села Гісарджик. Сербські магометани вже зібрали ся і з негодованем споглядають на „зайдів“. Не легко прийшло ся Каймакови успокоїти людей. Не хотять нічого й чути о тім, щоб тим якимсь чужинцям вільно було іти на гору та оглядати розвалини. Аж коли їм Каймакам пояснив грішми, они дозволили. На полупану скалисту гору виходить ся по такій стежці, котрою лише кози лазять. Мури замку стоять терасами одні над другими. Кілька башт, сірих від старости як скали під ними, держать ся ще добре. В однім окопі лежать два залізні моадіри, з котрих стріляно камінем, бомбарди з довгою дірою на порох і з коротким а широким отвором на каміне. Они походять очевидно з чотирнацятого століття.



замкнено. В комнаті поліційного інспекторату поліційнт Сакалюк так незручно порушав відобраним Пулакови шестистрієльним револьвером, що упав шестий стріє і тяжко ранив поліційнта Земну, котрому першої помочи удієлив др. Лютієгер. За утієкшим Романчуком слідить жандармерія. Поліційнтави Сакалюкови належить ся признане за зловлене небезпечного конокрада і пачкаря Пулака, що в своїм заводі оперував не лишень на Буковині, але також в Росії.

## Господарство, промисл і торговля.

— В Товаристві взаємних обезпечень „Дністер“ видано в місяці падолисті с. р. 14.660 важних поліє на суму 15,108.343 К обезпеченої вартості з премією 141.067 К 27 с.

Від 1 сієня до кінця жовтня с. р. видано 140.754 важних поліє з премією 1,277.232 К 14 с (о 27.846 поліє і 253.521 К премії більше як попереднього року).

Шкід в падолисті було 86 случаєв, разом від початку року по конець падолиста було 1694 шкід, з котрих 1675 вже виплачено, 6 шкід знаходять ся в ліквідації, а виплату 13 відшкодовань (в сумі 8919 К 21 с) на разі з причин правних здержано.

Сума всіх тих шкід разом з коштами ліквідації вносить brutto 956.158 К 86 с, з чого по потрученю части реасекурованої лишаєсь на власний рахунок 458.501 К.

Всі приходи до кінця падолиста вносять 1466.935 К.

— Товариство взаємного кредиту „Дністер“ у Львові.

Справоздана за час від 1 сієня 1903 до 30 падолиста 1903.

### I. Вкладки щадничі:

	К	с
від 1 сієня до 30/11 1903 вложило 1537 сторін . . . . .	767.381	74
від 1 сієня до 30/11 1903 виныло 937 сторін . . . . .	482.741	48

Може бути, що они колись боронили замок від Турків, коли тоті по битві на Косовім полі пустились були незадовго до Босни і Герцеговини. Рідко який чужинець оглядав ті розвалини. Та й наш Каймакам признав ся, що як би не подорожні, то єму й на гадку не було би прийшло оглядати свій санджак з отсєї гори.

Щоби з Прібоє дієтати ся до Прібоє — третого гарнізонного місяця — а так вернути знову до босанської границі, треба іти гостинцем на правім боці Ліму. Гостинець той стоїть під зарядом турецьких властей і далеко не такий добрий, як той, котрим їде ся з Чайніди до Плевля, але все-таки можна по нїм їхати легкими возами; та й цісарське військо старає ся о то, щоби єго направляти і усувати перешкоди. Безпосередно над Лімом їде дорога попід стрімкіє стінки почерез густі ліси. Ся ціла сторожа якби сотворена для нападів, але турецькі і австрійські патрулі ходять по гостинцї, а почта їдить під ескортою. Подорожного уважають тут за пакунок почтовий; два мужа їде попереду, а два з фієром з заду і так машерує ся через мієто. Вийшовши з мієта похід стає, а фієр командирє „Набивай!“ і з 20 пастронами в компанії їде ся в лієи на гори над Лімом. Люде дивлять ся, як австрійські вояки набивають карабіни та й ніхто вже не важить ся нападати. Але на турецькій стороні треба бути осторожним.

Дорога спускає ся опієсля многими закрутами в долину до Гана Вієстріца, коло котрого стоїть турецка варт. Наконець в урожайній долині показує ся мала місцевість Бана з теплими жерелами і з розвалинами сербского Моєнастиря, в котрих стоїть турецка залога, а напроти неї в укріпленім острозі австрійська. Звідєсї їде дорога до Прібоє.

Прібоє лежить недалеко сербської і босанської границі. Австрійські будинки в Прібоє складають ся з кількох легких бараків, в котрих мієтять ся залога, канцелярії, шпиталь і стайня на коні. Офіцари мають окремі баракы, в котрих крім помешкань для офіцарів єсть ще

остає 30/11 1903 р. 1522 вкладок на суму . . . . . 1,387.973 66

II. Позички на скрипти і векслі:

Рух: удієлено 721 позичок на суму . . . . . К 505.610 с — сплачено 369 позичок на суму . . . . . К 419.343 с 65 в стан 30/11 1903 р. 2515 позичок на суму . . . . . 1,325.509 81 а то: 2306 позичок на скрипти в сумі . . . . . К 1,213.392 с 20 і 209 позичок на векслі в сумі . . . . . К 112.117 с 61

III. Членів прибуло 538, виступило 127 остає 2806 членів.

IV. Сума удієлів деклярованих К 146.500 — виплачених . . . . . К 108.321 95

V. Фонд резервовий, спеціальна резерва і фонд на різницю курсів . . . . . К 19.308 53

Фонд власний разом (IV. і + V.) . . . . . 127.630 48

Сума всіх актив Товариства вносить . . . . . 1,578.786 70

а то: на позичках як виєше: 1,325.509 81

в цінних паперах . . . . . 91.424 25

в руських Товариствах вкладки . . . . . 77.960 60

готівка (в касі щадничї почт. і на рах. біжучім) . . . . . 83.892 04

Від позичок числять ся 5 1/2% і додаток 1% на кошти адміністрації. — Вкладки приймає ся на 4%.

— Ціна збіжа у Львові дня 9 грудня: Ціна в коронах за 50 кїльо у Львові. — Пшениця 8-40 до 8-50; жито 6-70 до 6-90; овес 5-60 до 5-90; ячмінь пашний 5-10 до 5-30; ячмінь броварний 5-30 до 5-50; ріпак 9-50 до 9-70; льнянка — до —; горох до варєня 7-50 до 9-25; вика 5- до 5-25; бобик 5-50 до 5-75; гречка — до —; кукурудза нова 5-90 до 6-10; хмїль за 56 кїльо 160- до

й касино та комнати для гостий. До будинку приєднанє хороший город. Ціє забудована єсть обведєне штакетами і робить вражєня як найбільшого порядку і вигоди. Вояки мають вигідне помієченє в касарни обчисленій на значно більшу залогу. Повисєше мієта стоїть одна варта в острозі, а друга зараз коло табору, котра пильнує перевозу на Лімі. Служба для вояків єсть тут дуже тяжка, бо майже що дня треба ходити на патрулю і робити по 50 кїльо метрів.

Мієцеві жителі суть спокійні і ввієчливі, до чого причинає ся взієрєше поведєне цісарского войєска та спокійне і розумне поступованє мудіра (турецький урядник в роді директора) Ельмає-єффєндієго, котрий розуміє ся на значіну войєсового порядку у швабів і видить добре, як далеко єго Туркам до того. Жителі Прібоє то сєляни, а їх торговля і промисл дуже незначні.

В пограничній місцевості Увац над Лімом розєтаємо ся з санджаком, краєм так дивним під виглядом полієтичним і войєковим. Там прашаємо ся з офіцерами і вояками Австро-Угорцієни, котрим припала так важна, а трудна задача над Лімом. Коло міста на Лімі в Увацу стоїть послєдєна турецка варт, а на другім боці вже в Босні перша варт австрійська.

Чи довго ще потягне ся обсаєженє санджаку в сій формі, годі знати; але вже задля того самого, що то так дивні відносини, можна би сказати, що то єсть лиш проминаюча поява, котра при першій нагоді мусить змінити ся в одну або другу сторону. Але якби й не було, а турецьким і австро-угорським влаєтям войєковим належить ся повне признанє за то, що они умієли трохи небезпечні постанови берлінського догєвора сповнити в так мирний і для населєня жосєнний спосіб.

180-; конюшина червона 55- до 60-; конюшина біла 65- до 75-; конюшина шведська 45- до 55-; тимотка 20- до 21-.

## Курс львівський.

Дня 9-ого грудня 1903.	ПЛА- ТАТЬ	ЖА- ДАЮТЬ
I. Акції за штуку.	К. с.	К. с.
Банку гіпот. гал. по 200 вр. . . . .	535-—	545-—
Банку гал. для торгов. по 200 вр. . . . .	—	260-—
Зеліз. Львів-Чернів.-Яєи . . . . .	576-—	586-—
Акції фабр. Липиньского в Сяноку.	320-—	350-—
II. Листи заставні за 100 вр.		
Банку гіпот. 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> корон . . . . .	98-10	—
Банку гіпот. 5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> премієв. . . . .	111-50	—
Банку гіпот. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	101-20	101-90
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> листи застав. Банку краєв.	101-80	102-50
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> листи застав. Банку краєв. .	98-85	99-55
Листи застав. Тєв. кред. 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . .	98-90	—
" " 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> льос. в 41 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> лїт.	98-90	—
" " 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> льос. в 56 лїт.	98-50	99-20
III. Обліги за 100 вр.		
Пропінаційні гал. . . . .	99-70	100-40
Обліги ком. Банку кр. 5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> II ем.	101-70	—
" " " " 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . . . .	101-60	102-30
Зеліз. льокаль. „ 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> по 200 кор.	98-75	99-45
Позичка краєв. в 1873 по 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . .	—	—
" " 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> по 200 кор.	99-55	100-25
" " м. Львова 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> по 200К.	97-20	—
IV. Льоси.		
Мієта Кракова . . . . .	78-—	85-—
Австр. черв. хрєєта . . . . .	53-20	54-50
Угорск. черв. хрєєта . . . . .	26-85	27-85
Іт. черв. хрєє. 25 фр. . . . .	—	—
Архіє Рудольфа 20К. . . . .	66-—	69-—
Базилїка 10 К . . . . .	19-30	20-30
Joszif 4 К. . . . .	8-25	9-50
Сербські табакєві 10 фр. . . . .	9-50	11-—
V. Монєти.		
Дукат цісарський . . . . .	11-28	11-45
Рубель папєровий . . . . .	2-53	2-55
100 марок кїмєцких . . . . .	117-—	117-60
Долєр америк. . . . .	4-80	5-—

## ТЕЛЕГРАФИ.

Відєнь 10 грудня. В палаті послів промаєвляє нині пос. Романчук для умотивованія євого пильного внесєня, жєдаючого вибору комієсії для вигоєвленія проєкту змїни конєституції.

Будапєшт 10 грудня. По обєтрукційних бесїдах кількох послів з фракції Сєдеркєнїєго дискусією над контингєнтом рекрутів перєрвано до нині.

Мадрид 10 грудня. Помер тут архієпієкоп Валенції кардинал Геррєро.

Хрієстіанія 10 грудня. Стортінг відкинув єдноголєсно внесєня о наданє жєнщинам рівноєго з мужчинами права вибору.

Льондон 10 грудня. Гєнералїссїмєс англїєської армії гєн. Робєртє має сими днями подати єя до димієсії.

## Надіслане.

### Контора виміни

ц. к. учрив. галиц. акц.

### Банку гіпотєчного.

купує і продає

всі папєри вартїєстні і монєти

по найточнієшим курсєм дєнєвним, не числячи нієякої провієзї.

За редакцію відповідає: Адам Крєховєцкїй.



**МІД** знаменитий, десеровий, кураційний, з власної пасіки 5 клгр. лиш 6 корон franco. Вода медова найліпше средство на лице. Даром брошурку д-ра Цеесельского о меді варто перечитати, жадайте! **КОРІНЕВИЧ**, ем. уч Іванчани.

XXXXXXXXXXXX

**Аптика в Королівці**  
поруцає

**В. АЛЕРГАНДА**  
**АЛЬПЕЙСКИ ГРУДНІ ЗІЛЯ.**

Зіля ті, виворювані з найцінніших ростин альпейських, перевиешають всі до тепер уживані зіля, грудні сиропи і тми подібні препарати своїми успіхами. Наслідком того они просто неоцінені при катаральних болівнях легких і проводів віддихових, при кашлю, хрипці і всіх других подібних недугах. Спосіб ужитя: Горсть зіль тих запарює ся в шлянці киплячої води і той відвар п'є ся в літнім стані рано і вечером.

Ціна 50 сот.

XXXXXXXXXXXX

Товариство взаїмного кредиту

## „ДНІСТЕР“

стотаришненє зареєстрованє з обмеженою порукою у Львові

**ПОЗИЧКИ** уділяє своїм членам на  $5\frac{1}{2}\%$  і  $1\%$  додатку на копоти адміністрації, за предложенєм документів виказуючих достаточну гіпотеку.

**СПЛАТУ** позичок розкладає догідно на рати до 10 літ. Сума позичок інтабульованих і за порукою 1,239.243 К.

**ЧЛЕНОМ** може бути тільки обезпечений тривало в „Дністрі“ від огню.

**УДІЛ** членський виносить 50 К, вписове 2 К. Число членів 2.391 з 2.501 уділами на 125.050 К.

**ВКЛАДКИ** щадничі приймає „ДНІСТЕР“ і опроцентує на  $4\%$ . Сума вкладок на 1.256 книжочках 1,103.333 К.

**ЧИСТИЙ ЗИСК** розділяє ся частию на дивіденду для членів, частию на публичні добродійні цілі: на церкви, бурси, захоронки, школи і т. д. На ті цілі роздано дотепер з товариства кредитового 10.840 К.

**ІНФОРМАЦІЯ** в справах позичок уділяє Дирекція і агенти.

АГЕНЦИЯ ДНЕВНИКІВ  
Ст. Соколовского  
Львів, Пасаж Гавс-  
мана ч. 9, — приймає

пренумерату і оголошеня до всіх дневників краєвих і заграничних. В тій агенції находить ся також головний склад і експедиция „Варшавского Тижневника ілюстрованого“ До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може приймати оголошеня виключно лиш та агенция.

XXXXXXXXXXXX

Дуже величавий  
образ комнатний  
представляющий

„ПРИЧАСТЕ“

мальований артистом Базректє в природних красках.

Величина образа 55×65 цтм.

Ціна образа 6 корон разом з поштовою пересилкою.

Набути можна у

**Антоня Хойнацкого**

Львів, ул. Руска ч. 3.

# Головна агенция дневників

СТ. СОКОЛОВСКОГО

у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9,

приймає пренумерату і оголошеня до всіх дневників краєвих і заграничних.

До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може приймати оголошеня виключно лиш ся агенция.